

# CHIUSANO





**Escape12**



1. Escape 5, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 80x40 cm*

*Front cover*

1. Escape 5, 2011 (detail)  
*Oil and plaster on canvas, 80x40 cm*

*Frontispiece*

2. Escape, 2011  
*Oil and plaster on cardboard, 100x150 cm*

*Design*  
Fabio Moggi - [puntaprint.it](http://puntaprint.it)

*Photos*  
Enrico Tittarelli

© 2012 - Marc de Puechredon  
and Carla Chiusano  
All rights reserved

Printed and bound in Milan  
in March 2012  
by Tipografia F.lli Verderio, Milano

# CHIUSANO

## Escape12

puechredon marchands d'art

## **Carla Chiusano - Escape12**

“[...]il pittore non concepisce se stesso come esistente in sé stesso. Il pittore concepisce se stesso come il riflesso degli oggetti che ha messo nei suoi quadri [...]” Gertrude Stein.

Qui gli oggetti non si riconoscono immediatamente, sono avvolti da un manto bianco pieno di spesse sfumature, interrotto solo da una linea scura, a un certo punto, all'orizzonte. Il manto non è un cappotto, non li copre, né li contiene, esso è un luogo mentale, nel quale i pensieri e le emozioni si perdono o si incontrano, generando nuove prospettive emozionali. Sullo sfondo bianco si stagliano scorci di materia. Sono i colpi di pennello che segnano i percorsi dell'anima: offrono una traccia per andare da un luogo all'altro di questo cielo immaginato.

Come quando da bambini, ama ripetere l'artista, si guardano le nuvole passare e ci si impegna con la fantasia per scoprirne una forma. Carla ha voluto ricreare questa sensazione. Il perdersi del proprio sguardo al di là di un orizzonte infinito, alla ricerca di forme soggettive.

E ha scelto, per farlo, una dimensione inusuale. Abituata ai grandi formati, alle campiture estese che la circondano e meglio la immergono nel mare di luce della sua energia, questa volta ha optato per dei quadri più piccoli, restituendo alla grandezza di un pensiero, la portata di un unico sguardo.

La sua pittura è tridimensionale: le sue coordinate originarie sono una passata di stucco e una linea scura orizzontale. Da lì in poi strati di Bianco Titano si alternano decisi, fino a creare i paesaggi desiderati. Il gesto pittorico è un'immediata trascrizione dell'attimo del pensiero, dei suoi passaggi emotivi nelle trame della mente e subito fuori da esse.

Come spesso succede nella ricerca artistica di un pittore, la rappresentazione figurativa, immediatamente riconoscibile lascia spazio, nel tempo, al segno più puro, che libero da qualunque referenzialità esprime con forza la potenza di un sentimento, di un'emozione o di un pensiero.

Lo stesso vale per l'uso del colore. Da un'avvincente paletta di contrasti cromatici, ognuno col suo valore emotivo, si passa qui a una più sobria composizione di sfumature di bianco. Luci ed ombre sono i compagni di viaggio dell'artista.

Out of Place, Broken Connection, Escape12. I titoli delle ultime mostre indicano un passaggio importante attraverso la propria storia. I propri stati d'animo sono il filo conduttore di una gioiosa identità ritrovata e rinnovata dove l'artista attraverso vari stadi di emozione e crisi volge verso un'orizzonte sempre più ampio e attivo.

*Valentina Casacchia*

## **Carla Chiusano - Escape12**

As Gertrude Stein says: “ the painter does not perceive himself as existing on his own. The painter perceives himself as the reflection of the objects he puts in his paintings...”.

Here, in Carla Chiusano's show of new paintings, the objects are not immediately visible, wrapped as they are in a white cloak, full of thick shades and interrupted only by a thin black line, at some point in the horizon. The mantle is not a coat, it doesn't cover the objects, nor does it contain them, the mantle is a mental space in which thoughts and emotions lose and meet themselves, producing new emotional perspectives.

Out of the white background we catch glimpses of other matter. They are brush-strokes that point out the inner pathways: they offer an outline that leads from one place to another of this imaginary sky. “When we were kids”, the artist loves to repeat, “we looked at the clouds passing by and through our fantasy we tried to discover a form”. Carla wanted to re-create this sensation: losing one's sight beyond the infinite horizon, searching for subjective forms. And, in order to do it, she chose an unfamiliar dimension: instead of the big formats and the huge paintings to which she is used and which surround her, this time she preferred to work on a smaller scale, substituting the size of a thought with the scope of a single glance.

Her paintings are tri-dimensional: the original coordinates are a coat of plaster and a dark horizontal line. From there onwards, layers of Titanium White are alternated until the desired landscapes are created. The pictorial gesture is a sudden transcription of an immediate thought and of its emotional passages which weave in and out of the mind.

As often happens in the artistic research of a painter, the recognisable figurative representation gives way to the more pure sign that, freed from any resemblance, strongly expresses the power of a feeling, of an emotion or of a thought. The same happens in the use of colour. From using a big palette of chromatic contrasts, each one endowed with its emotional value, here the artist switched to a more sober composition made up with different shadows of only one colour, white. Light and shadows are the only other companions on the artist's journey.

Out of Place, Broken Connection, Escape12: the titles of her previous exhibitions suggest an important passage through the artist's own history. Her own moods are the leitmotif of a joyful and renewed identity in which the artist, through different stages of emotion and crisis, turns towards an emerging horizon, which is ever more wide and active.

*Valentina Casacchia*

## Carla Chiusano - Escape12

Gertrude Stein sagt: "[...] der Maler nicht sich selbst nicht in seiner Eigenständigkeit wahr. Der Maler sieht sich vielmehr als Reflexion der Gegenstände, die er in seinen Bildern einsetzt [...]".

Bei den Bildern von Carla Chiusano werden die Gegenstände nicht sofort sichtbar, sie sind in eine dicke weisse Schicht eingepackt, ergänzt von Schattierungen und nur durch eine dünne schwarze Linie unterbrochen, die sich gegen den Horizont ausrichtet. Diese weisse "Schicht" ist aber kein Deckmantel, sie will nicht die Gegenstände verdecken noch sie umgeben. Diese Schicht stellt gemäss der Künstlerin vielmehr einen mentalen Raum dar, in dem sich Gedanken und Gefühle verlieren und wieder aufs Neue begegnen, und so neue emotionale Perspektiven auslösen.

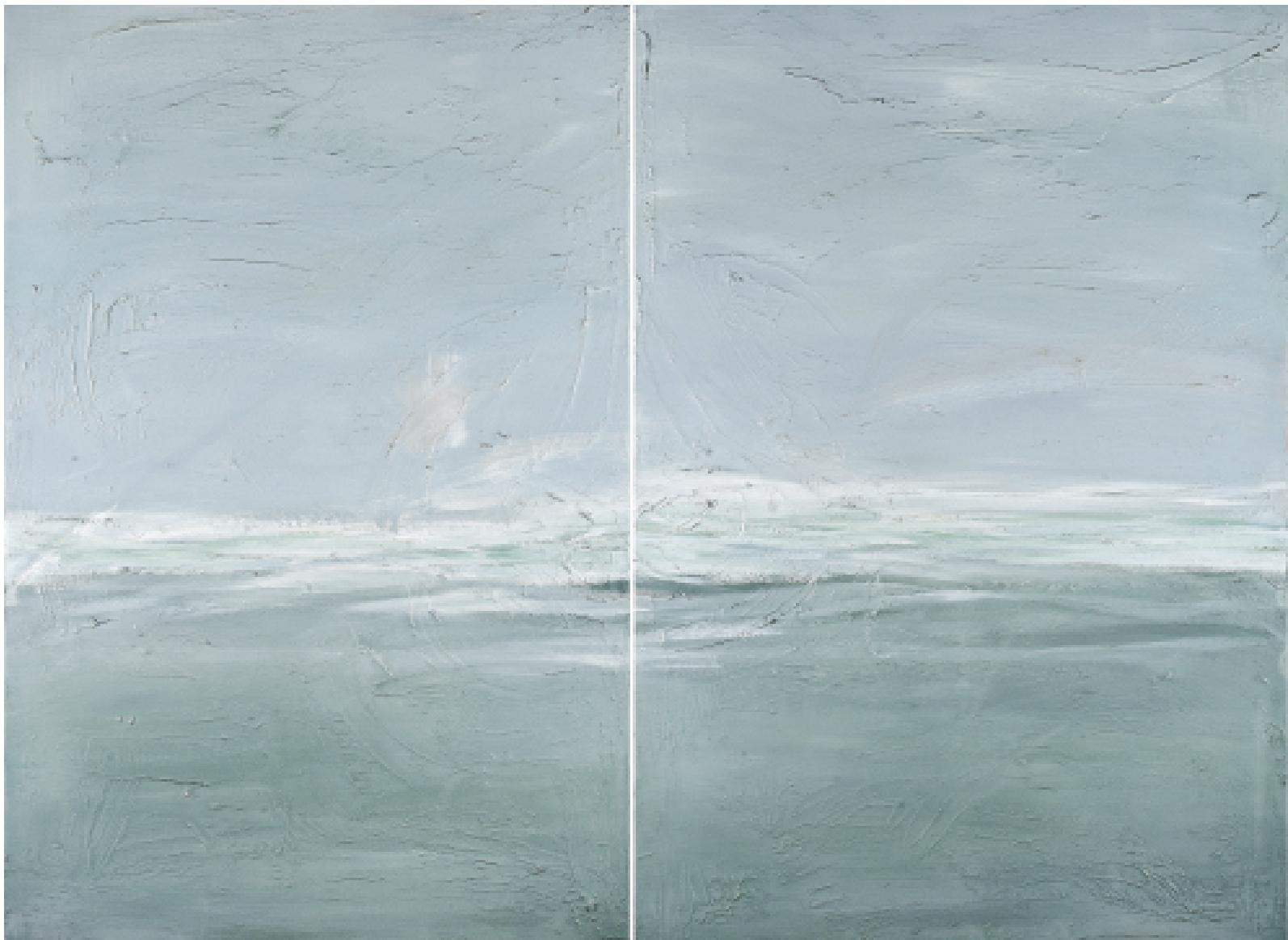
Aus dem weißen Hintergrund gehen Pinselstriche hervor, die Carla als "Seelen-Wege" bezeichnet: Sie führen von einem zum anderen Ort in einem imaginären Himmel. Die Künstlerin bezieht sich dabei auf eine Kindheitserinnerung: Als Kind schaute sie die Wolken an und suchte darin Formen zu entdecken. Carla Chiusano will in ihren Bildern genau dieses Gefühl wieder hervorholen: das Auge verliert sich im unendlichen Horizont auf der Suche nach subjektiven Formen.

Und, um dies zu tun, wählt sie eine ungewöhnliche Dimension: anstelle von großen Formaten und riesigen Gemälden, die sie normalerweise verwendet und umgeben, konzentriert sie ihre Bildaussage in viel kleineren Formaten. Die Malerei von Clara Chiusano ist mehrschichtig: Gips und eine dunkle horizontalen Linie bilden die Grundlage. Dazu kommen alternierende Schichten von Titan Weiß. Es entstehen imaginäre Landschaften, die die Künstlerin als spontane Transkription Ihres Denkens und ihrer Emotionen versteht. Wie es oft in der künstlerischen Forschung eines Malers passiert, kann die einfach erkennbare bildliche Darstellung Raum und Zeit verlassen und sich mehr in puristischen Abstraktionen ausdrücken. Frei von figurativen Ähnlichkeiten nehmen hier Gefühle und Gedanken im malerischen Ausdruck Überhand. Dies gilt auch für den Einsatz von Farbe. Von einer faszinierenden Palette der Farbkontraste wechselt die Künstlerin hier zu einer eher nüchternen Zusammensetzung mit unterschiedlichen Schattierungen von nur einer Farbe: weiß. Licht und Schatten sind damit betont wichtig. "Out of Place, Broken Connection, Escape12". Die Titel der Ausstellungen von Carla Chiusano verweisen auf die stetige Entwicklung der Künstlerin: Ihre eigenen Stimmungen drücken sich in Gedankengängen einer sich immer wieder erneuernden positiven Lebenshaltung aus, eine stetige Horizoneiterweiterung!

Valentina Casacchia



*"Emotions can be so strong that they materialize and drive our movements, but at times they are trapped and we need to enter our inner world and wake our soul"*



3. Escape 2, 2011

*Oil and plaster on canvas, diptych 80x120/80x120 cm*



4. Escape 1, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 150x100 cm*





5. Escape 4, 2011

*Oil and plaster on canvas, triptych 50x70/50x70/50x70 cm*

*"The line is the pure essence of existence,  
everything can be reduced to a single line,  
stripped of all that is superfluous.*

*A line beyond which we can visualize our own feelings"*



6. Escape 9, 2011

*Oil and plaster on canvas, 60x40 cm*



7. Escape 8, 2011

*Oil and plaster on canvas, 60x40 cm*



8. Escape 10, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 60x40 cm*



9. Escape 7, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 60x40 cm*



10. Escape 3, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 160x80 cm*



11. Escape 6, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 70x50 cm*



12. Escape 12, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 70x50 cm*



13. Escape 11, 2011  
*Oil and plaster on canvas, 70x50 cm*

*"Escape is the power of setting  
ourselves free to enter our own emotions"*

New works by  
Carla Chiussano

Duration 23.03 - 20.04.2012

# ESCAPE12

**puechredon marchands d'art**

Zürichbergstrasse 21      8032 Zürich      t + 41 (0)44 261 21 31      [www.puechredon.com](http://www.puechredon.com)